

#### OURSELVES

Owing to the Christmas and New Year Holidays there will be no issue of the "Morning Star" on the 21st and 28th of this month. Our next issue for the New Year will be on the 4th of January.

> NEWS LOCAL

LUCAL Teachers' Camp A Teachers' Camp organised by Mise LG. Bookwalter, Manager of Jaffna Cal-lege Affailated Schools, commences to norrow evening at the Uduvil Girls' Ecglish School. The subjects to be discussed at the Camp will be of religious and educational value, Mr, K. S. Aruinandhy, Principal of the Gort. Traising College, Colombo and Mr. K, Nesiah of St. Thomas' College are among the leacers of the Gamp which is intended to pro-vide both recreation and instruction. Sinhalese and Tamil Sneeches

vide both recreation and instruction. Sinhalese and Tamil Speeches in State Council It is understood that the Standing Order of the Council will be amend-ed in the course of the first aessions next year to permit members to epeak in either of these languages with the permission of the Speaker. Shorthand writers in Sinhalese and Tamil are being trained for, the pur-pose with the aid of text books which have recently been rublished but the question whether in forpre-ters will have to be engaged has not yet been considered. The Law Society of Cevion

ters will fave to be engaged has not yet been considered. The Law Society of Ceyion The monthly meeting of the coun-ell of the Law Society of Ceyion was beld at Tribity Flace, Hunsdorf on Saturday 8th inst. The President Mr. S. J. G. Kadirgamer, presided. Members from Colombo, Harton, Negombo, Gampain, Kegale, Chilaw, Kuit ra and Balayitya were present. Among the matters disenased and decided upon were the following Financial Statement, Budget for 1916, Incorporation, Recommendation of Proctors for Apprenticeship, Fanel of the Connell of Legal Education, at-torney General's Citcular to Orown Proctors. Adoption by the State Council of the Motion of Mr. H. de Z. Siriwardene M. S. C., and member of the Council of Mas-ters in Chambers.

The above was the solution of Massiers in Chambers. "Communitism and the New Constitution" The above was the solution of the Action of Massiers of the Action of the Act

Fersonal Mr. T. S. Cooke Jayaratham, Chief Secretary of the Central Provinces of India, has been appointed Adviser to the Governor of the Central Provinces in succession to Sir Geofrey Burton.

Wedding Wedding The marriage took place at St Pani's Church, Evney, Road, Jast Saturday of Dr. Mitroy Pani, Pro-lessor of Surgery, Ceylon University and Visiting Surgery, Ceylon University and Visiting Surgery at Mise Trma Maneswari Philips, dauguter of Mr.

.

<text><text><text><text><text>

#### INDIAN

INDIAN The Andhra University at its annual convocation held recently invaried Prof. S. Chandraseckhar, r. n. s. *invascuta* the Sir C. R. Reddi National Prize for 1945 which is given to a scientist of international reputation. Prof. Chandrasekhar is the second accepted to the result of the second inter of the transformer of the second inter second to the second second inter second to the second second or the first time at Solepore Ashram, for the first time of Solepore Ashram, for the first time to the prayer meet-ing of Americans, Chinese and other second to pey a visit to the residence of the residence of Mr. Sarat Ohandra to the residence of the residence of the residence of the second second to the second second second second second to the second second second second second to the second second second second second second second to the second second second second second second second to the second sec

#### FOREIGN

The Foreign Secretaries of the United States, Britain and Russia will meet in Moscow on December 15 to tackle and array all oritical and international issues including the control of atomic energy.

### FOR SALE Remington Portable Typewriter Model No. 5, almost new.

Jane Augusta, V. R. TambyRaja, 3rd Cross Street, Jaffna, 49-1

#### THE **JAFFNA FORAGE STORE**

(FORAGE SPECIALISTS)

	MAIN	STREET,	JAFFY	ίΑ.
Best	Quality	Foragon	reduce	d prices.
more	milk 1	nixture 1		
	do	do	and the second	Re. 19.50
	do	Gonta Foo	d "	Rs. 21.50
	Mixture			Rg. 20.50
Poult	ry Masl	a for Lay	ers	
	in .	I lbs. bar	1	Rs. 1.20
Chick	en Gra			
	10	5 Ibe. bus	20	Rs. 2.00
		Mixture and from		

Messrs. The Nadana Vilas,

## X'MAS & NEW YEAR SALE

(from December 15th to January 5th)

AS IT HAS BEEN DECIDED TO RE-OPEN OUR BUSINESS IN AS IT HAS BEEN DECIDED TO RE-OPEN OUR BUSINESS IN COLOMBO, WHICH WAS CLOSED DURING THE RAIDS 1942, WE TAKE THIS OPPORTUNITY TO OFFER OUR CUSTOM-ERS THE ENTIRE STOCK OF COTTON, SILK, BENARES AND KASHMIRE SAREES ETC., AT NEARLY COST PRICE.

### Don't forget!

Silk and Benares Sarees are controlled and our new stocks have been recently price-marked.

The rates marked are already from Rs. 50-00 to Rs. ICO-00, lower on each Saree than the others in the market, as unlike most we import goods without overloading its prices on the invoices in India.

Yet for all that, we offer you all these stocks during our sale at very much below the marked controlled Prices.

#### Remember!

We also have exclusive designs in Printed Kashmire Silk Sarees.

These are usually Price-marked at Rs. 170-37 and Rs. 144-54. But our latest stocks have just arrived from India and we now offer you all these at Rs. 117-63 each nett.

#### Traders Please!

Traders wanting to make purchases from us shall be offered goods at actual cost, i. e. 331 per cent less on Silk sarees etc. and 15 per cent less on cotton materials.

#### COUPON FREE MATERIALS:

100 per cent woolen black serge best for coats for lawyers and advocates, as well as suitable for blankets, 54 inches wird

	no. 10 ov a yaru.
100 per cent woolen tweed (grey) 62 inches w	ide Rs. 36-00 a yard.
White finest quality net for yeils 54 inches w	ide Rs 12-50 a yard.
'Prince of wales' checked shirting 36 inches	Rs. 10-50 a yard.
Fancy designed Gent's cotton stockings	Rs. 2-87 a pair.
Fancy coloured cotton socks	Rs 3-44 a pair.
'Allwool' English make full size socks	Rs. 3-00 a pair.
'Utility' English make fancy socks	Rs. 2-50 a pair.
Ladies' cotton hankies (coloured)	Cts43 each.
Bibs for babies	Cts47 each.
Ladies' white cotton stockings (best for nurses	
and sisters)	Rs. 2-14 a pair.
Ladies' coloured mercerised stockings	Rs. 2-49 a pair.
Ladies' silk stockings (fully fashioned)	Rs. 7-50 a pair.
Silver thread for embroidery (very fine)	Rs. 4-00 an ounce.
and the second s	

### We also stock a variety of American Textiles :

Plain, Printed and checked designed dress and blouse materials. Twills, poplins etc., for shirting. Voils, cambrics, longcloth etc., etc. (All with coupons and subject to 5 per cent & 10 per cent discounts to the purchaser of Rs. 50–00 and over Rs. 100–00 worth goods at a time.)

NOVELTY SILK STORE, Main Street, Jaffna.

FIBRO ENGLISH SUITINGS IN THREE SHADES

(NO COUPONS)

#### BUCKINGHAM MILLS

WHITE DRILL Rs. 1-21 per yard GREY DRILL

Cts. 91 per yard

P. VICTORIA & SONS, S. Rangesantural Road, Otani, 200 By Multinaham Foundation.67, MAIN STREET, JAFFNA, or direct from un, noolahai PROPRIETORy analitem, org

· #105

(Dat). 49

ரீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தும்; பாவமோ எந்தச்சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சு.

I

தயதா

## புதினக் குறிப்புகள்

### arangen

Geografianiai Carea sara ump சேகளைகள்பால் மோதும் தனவு பண்டு வருவிர்தமின் நர்போது வெளிப்பா பிருக்கின்ற நான்பானப்பனி புகட்டு வதுபோலிருர்கின்ற நட பொது வாகர் சணங்களுடைய சும்போதி உன்று பிருப் பத சர்தோஷமே. தமிழி சில் வாரோடு ஒத்துரைபுக்கு வென்டும் தைத்துரைக்கு வேண்டும்

நக்களைக்கவேண்டும் தக்களைக்கவேண்டும் கேக்க குவிச்சுக்கவைப்படுப்பான காசக்க மன்பபக்கவே கமிழர் கடி விருத்தோட்டுக்களில் கம்பான காம்பி விழல்னம் விருக்கு கல்லான சாம்பி விழல்னக்கர் பேச்சான் கொண் என்றுக்காம் விருக்கி கல்லான என்றுக்காம் விருக்கியை என் கன்ன சமிழ்மாக்க களிக்கு அவிகள் கன்ன சமிழ்மாக்க களிக்கு அவிகள் கன்ன சமிழ்மாக்க களிக்கை வெளில் கன்ன சமிழ்மாக்க களிக்கை வெளில் கிருக்கு விழிச்சென்னவேன் கிருக்கா விரிக்கு விழிச்சென்னக்கொண் கெக்கோல இருப்பப்படு, சுடுக்குவ விருகில் கமிழ்மாக்கு கேர்க்குவை விருகில் கமிழ்ம்களுக்கு சேர்க்குவை விருகில் கமிழ்மாகளுக்கு சேர்க்குவை கன் வேன்மோகு. தகிம் புரல்

தம் மேலைகள் புகல் தமிட்புகல் திரிகோலை மிலக்கு 10 தல் தை 300 கட்டைக் ப்பல் புயல் பொருச்சோம் கிலை யாம் கேது விசியது. 6 ம திச்சியன் து பிற்பான் கப்பற்கள் கல்லாம் கொழுப்புக் துறைமுக்கதற் பவத்திரமாய் கிக்று

### டுரண்டு லட்சம் ரபாய்க் சொடை

இலங்கையிலுர்காரொகுவர் 2 லட்சம் ரூபாயைப் பி.எ.கே செ. வெப்பிம் வண் ைம் கொடையாகக் கொடுத்திருக்கின்று 2 லட்சம் ரூபாயின், 50 000 ரூபாய் இசா 2 வட்சம் ரூபாலில், 50 000 ரூபாய் கொ குப்பு அத்தியட்சருக்கும், 50,000 ரூபாய் என்டிலிலான Trinity என்றிக்கும், 40,000 கிபைத்திலான் அத்தியட்சருத் கும், 10,000 ரூபாய் இங்கியாலி இன்ன போல அபைத்தியிக்கும், 15,000 ரூபாய் மூறட்டில் இரட்சன்னிய சேவையல் கடத்தப்படம் அருவர் சால்க்கும், 10 000 ரூபாய் முறட்டிலுள்ள சருச வாழியல் காரியல் தொயிற்றிற்குமாக 2 லட்சம் குபாய் உபளிச்சப்பட்டிருக்கின்றது. கல் சோச்சுங்களுச்சாச மசத்தான சொடை,

### Gasomatana wang

செக்ற 6 ம் தாதிக்கு முர்திய 24 மணித்தியாகர்களுக்குள் பார்களில் 10 அங்குல மனழமு, மாழ்ப்பாண சரில் 7.18 அன்குலமும், வவனியாலில் 5.87 அங்குலமுர், தரிரோணமில்யில் 3.96 அங்குலமும், மாச்சின்பில் 3.90 அங்குல மழையும் பெய்திருச்சின் நத.

## கோம்பிக்கொட்டை லாபத்துக்கு நபா 200 அபராதம்

நமா 2000 அபர்ரம் கொழும்ப மாஜின்ரேக் கோட்டிலே சேத்தைய தினம்சேஞ. மாசு. மதமத அபதல் காகர் என்னும் வீலாபாரி சோப் பிச்சொட்டை இருத்தல் வீல்க ரூபா 1.35 ஆலிருர்க, அவ்வியாபாரி இருத்தல் ரூபா 2.25 ஆய் விற்றத்துல் ரூபா 200 ஆப சாரமிடப்பட்டன்.

#### போதம் மந்திர அங்கியின் வெற்றி

Ganglioni appriestories Gang Ganglioni Ganta animi Calon Mara shund son Gundai Salar Mara shund son Gundai Salar Mara Salar anis En W. Carse and (Conservative Party) Grow G aniu Vote of Censure Sullip date. En Ale Salar நகா மன்படித்தின் மீது துவாம்

தகர மன்படத்தின் மீது துவரம் ஒர் கட்கத்துடனே சிர்கம் ர்ற்றொ பாவல்கயன சென்ன சனரபுடைய மறி இலங்கானின் தவசம் இலங்கையிலுள்ள எவலர் சாதியாருக்கும் பொருகான நம், சில்கனர், தமிழு, முற்றி களின் தரச ரின் ஆனுமை காவத்திலே வல்லாராலும் பாவிச்சப்பட்டு வர்த்தின்றும் 19:60 ஆண்டு இனவரி மசா: முதற் தி. இயோடு அத்தவசம் சொழுப்பு சார்ச்சு மடை பற்றின்மே உயர்த்தப்பட வேண்டு பற்றின்மே உயர்த்தப்பட வேண்டு பத்தின்மீ த உயர்த்தப்பட வேண்டு மென்ற 9ோரீண கொழும்பு முனிபெயல் சங்கத்திற் கொண்டுகாப்பட்டு ஆற்கதிக் · 西南南南西。

முக்கிய கர்தர்புரி மன அத்கியட்சர் (Lord Lang) வான் மேடி தாது 814 வல ந்த காலமாயனர். !

மொண்சோலில் மூ்று வல்லகரகள் மோலமாலமான நிறு வலகர்கள் குதுக்கள் நிறை வலகர்கள் வர் மொர்சாகள் தேசேசமாக்கி மர் மொர்சோ கன்லே மசெல்பர் மாசம் 15 ம் தேசியில் தி ஆலே சினச் சாப கலார் அரிவர்கள் செல்து சொன் மப்பரிம் விலையம் அணுப்போல சம்பர் ச மான இரசியல் அணுப்பாலை சம்பர் ச

ாந்த உரு படு பதுக் கக்கித்தல் சென்ற புச்தார்கேகி பிற்பால் 6-30 மனி ஒ என்றுக்காலிலுக்கு அரசால்க வனி கையில மசாச் அபா கார் பூட்டிவே வெல் சோபுவம் சுர்தேதார்க் பேச்ச முடிர்களை கார்தேதார்க் பென் குற்றால், வடக்குப்பிக்கத்தர் ககவண்டை கார்தி சென்ற அவ்பிடங்கடி கின்ற தார் கட்டபான காங்கார்கு இரண் வெரு சமிலுக்களாட்பி பினேர் சண் கன் அப்பரிப்ப சுமார் வயத சென்ற குற்பரிப்ப சுமார் வயத சென்ற குற்பரிப்ப சுமார் வயத சென்ற குற்பரிப்ப சுமார் விரையாதலி குற் சனாலன் சர்கம்போகை கைன் சுர்க்கு வாக்போதல கான் கைக்கு செய்துர்கு கான் காக்கு பாதியாத தான் கைக்கு சுதுது வாக்போத, தானானவர்கா கொடியன் அறையாயிருந்த தேன்ற க் குறிப்பிட்டார். 小市市民 記信日日日 いいま のうまちのか சென்றங் குகிப்பட்டார்.

கிலம் மீ புச் கட்டம்

1945 ம் ஆண்டு தை மீ 22 ம் இசுதி சொடக்கமாக மேற்கறில சட்டம் Land தொடக்பல மேற்கூற்ற சடம் பக்ஸ Redemption Ordinance அமுலக்க வர்திருக்குத்தத் இசனையில் Lund Commissioner ஆகிய இரு. N E அனைஸ்ற் என்பவிடம் 5000 சேன்கிப் பத்திரலகர் மக்களுர்கள் நன அவற்கில் மிருதியான வாணிகள் கில எக்கர் விசால முன்னவைகள் மார்திரம். இவைகள்கான் தம்பேது எடுத்து இலாரிக்கப்படுகின் க

சங்களுர் தேத்தர் கிகங்கள் – கோட்ட வகையாயும், வீட்டு கிலைகளேயும் – பெரர் சவங்கள் மும், விடனில் கண்டிப்-பெருக் கொகையான பணத்தர்கு சுட்டுக்குக் சைப்தேசவர்களுக்கு உளவியாக அரசாம் கம் தர்போது சுலவே பண்டுகொள்ளும் குறித்த சாணிகளை மீட்டுக்கொள்ளும் காணியை உடையவர்கள் அரசாடகங் சொன் முறையில் சொடுத்து கிரத்துக் கோண்டைய, முறையில் கூட்டியத் யான முகங்க சோம்தைத் தாத்தே கொள்ளலாம், முழுப்பணம் கட்டியபன தாணி உடையவர்களுக்கு திருப்பீக் வெடுக்கப்படும், இது அரசுரங்கத்திரை செய்யப்பில் மகாபெரிய தமவு எத்த வேயோ வழைகளுடைய காணிகளும், னேயோ வழைகளுடைய சாணிகளும், பன முடையாய்ருக்கு முறிக்குபோன அசேக்ருடைய காணிகளுர இர்த்தபோவில் நூத்கமூறிஞ்சுக் ஒடிக்கும் அட்டைக் கைப்புபிம் மாறவட்டிகள் போன்ற படைன இர் ச் சட்டம் எழைகளுக்கும், பனகிலமமால முறிக்குபோகைக்குக் கைப் பற்றிப் பலர் அறியனட்டார்கள். இடைப்பற்றி பலர் அறியனட்டார்கள். இடைப்பற்றி பலர் அறியனட்டார்கள்.

#### கிறிஸ் த ஜனனகேகம்

«செக்தாமனா வதனத்தே சேன<sup>™</sup> என்றபடி a chi af a di

- வெல்ஙமில மேறதிர்தார்-கோனே சேரனியில் துணக்கமே தானே வல்னை சர்சேவன் மனுவடிவர் (–
- சேவ முகிகாயாவுக் தற**்த** திருந யரியிடமே தேர்த தேதிய ஞிசா அதிசமானே**சோ**–
- ஆனடைகும் வினிடையிற ஆதிபரன் வர்த்திச்சபோற தேவ கணர்கூட தில்மதானம்
- 4. எல்லாச் சனத்துகளு சக்சோகைம் பேசுபாஜம் வக்ச சமாச்சாரம் அல்லேனுமா ஆமென் அல்லேனுமா ஆமென்
  - S. J.

### பக்தி

**மம** செசியத்தின் எச்லா கிட வக்களி லும் தொணமாகத் தோன்ற வேண்டிய ஓர் அம்சம் பர்தி என் பது. நன்மைகளின் வாற்று ஆண்ட வர் காணப்பட்டபோ அவருடைய அன்பமனேவர்க்கும் அவர் மேல் உண் டான த பக்கியே.

பாடசாவேயில் இருக்கும் காம்

எல்லோரும் படிக்கிற உண்மைகளேக் கடைப்படித்து தேரிக்கு கிறையின் பிரில்லில்லே. லிமிடெட், ஹம்பர் துவிச்சக்காவ ஜண்டுகள், ur\_###@@lah@r#wig.4aavanaham.org

ளாக இருக்கின்றேம். முதல் படிக்க பாடத்தில் உண்டாகிப ஆர்வம், அடுத்த பாடத்தை இலகுவாகப் படிக்கச் செய்யும்போது பாடத்தில் தோன் கியன்ன கூட்டுத

630

தோன் தியுள்ள து பக்கிகேப. வளர்ச்சிக்குப் பக்கி தேவை யானதொன் அ. "செப்யுங்கள் அப் யானதொன்ற, ''செப்யுங்கள் அப் போ கூடிய வெளிச்சம் உண்டா கும்'' என்ற ஆண்டவர் கூறினர். அறிர்க அளவுக்கு ஒருவன் ஒன் தைத் செய்கால் அத அவனர்கு அடுத்தகை என்கு செய்ய வழிரடத் தம். இதனே ஈமத புதமுறைக் கல்கியின் முர்சிப அர்சம்.

பாடச் வேபின் கோக்கங்களில் போதானமானதா ான்மையானவை களுடன் பழகவும், அதன்படி வாழ வழிரடத்துவதமாகும், என்மையான வைகளில் நித்தீயமான வலகளில் பக்தியாக இருப்பின், கமத சிரிய சக்கர்ப்பங்களே ஆட்சிப்படுத்துவது

இலகு. சினியப் போச்சினே களே அவ்வவ் கை சளப்ப பாச்சனகன் அவ்வன ரோத்தில் ஆட்சிப்படுத்தத் சென் டிப்பவனுக்கும், தேதியமான என் மையானவைச்ளில் பத்ரியுடையல ரைக இருந்த அவைகளேக்கொண்டு சிவியப் பொச்சுனோன் விடுகிப்பவ இம்கும் அதிக விக்கிய சமூண் P.

முக்தியவனுடைய சீனியம் கித்திய . போராட்டமுடைவகாக• இருக்கும். மற்றைபவனுக்கோ சிகியம் அழகும் ஐசுவரிபமும் உடையதாகும்.

உகராணமாகக் குடிப்பதில்லே எனத் தீர்த்தக்கொண்டவனுக்கோ மனதல் தொக்கரளில்லே. மற்றவ னூர்கு அதிக தொக்காவுணடு. காம் சித்திய பொருள்களாக, பக்திக்குரிய பொருள்களாகச் சிலவற்றை வைத் திருப்பின் பேலான ஒழுக்க சிகியத் கை ஈடக்தவது இலருவாகும். பக்திர்குரிபளைகளோக்கொண்டு தீர்ப் பவனுடைய சேகியம் அழகும் 23 ச வரியமும் உடையதாகவும் மற்றை**ய** வனுடைய சீவிடம் அதிகம் பஞ்சப் பட்டதாகவுர் இருக்கும். பூர்வ கிரேக்கர் ான்மை, உண்

மை, அழகு என்பவற்றில் பக்தி யுடையவர்களாக இருக்**த, தமது** சிவியத்தை ஐசுவரிடப்படுத்தினர். அதுபோலர்வ தாமும் மேலானவை களில் இசுவரியமுகைடயலைகளில் பக்தியுடையோராக இருக்கு, அவை எந்களே ஆள விடவேண்டும். போதான் வளர்ச்சிக்கு இட कता அப்சபாகாண் முண்டு. மேலான நில உண்டு பா. விசுவலிங்கப்,

ஆரி கிப கலாசாலை, கல் லூர்.

THE SHOP FOR THE BEST BOOKS Just arrived Fresh Stocks of X'mas and New Year Cards Books suitable for Sunday Schools Fresentation and a wide selection of Christian Readings. THE C. L. S. BOOK SHOP, First Cross Street. Jaffna

PLACE YOUR ORDERS NOW FOR

### "DRAVIDA"

A History of the Dravidian Race from Mohenjo - Daro period to the British period - WITH MATS AND ILLUSTRATIONS BY E. L. TAMBIMUTTU.

FOREWORD BY K. A. NILAKANTA SASTRI, M. A., Professor of Archaelogy and History, Madras University. Rs. 4-00 PER COPY, Postage Cts. 25.

"THE CASTES, CUSTOMS, MANNERS & LITERATURE OF THE TAMILS"

BY SIMON CASIE CHITTY. Re, 1-00 per copy. Postage Cts. 25.

"OUR PLACE IN THE CIVILIZATION OF THE ANCIENT WORLD" By K. BALASINGAM. Reduced Price Cts. 65. Postage Cts. 12.

COLOMBO BOOK CENTRE

General Publishers Ltd., 20, Parson's Road, P. O. Box 305, Colombo. Veneral rubiners Ltd., 20, Parson's Road, P. O. Box 305, Colombo,

70 வருஷங்களுக்கு மேற்பட்ட அனுபவம் …

1872 ம் ஆண்டுக்கு முன் இக்கிலாக்கிலே முகல் ஹம்பர் துவிச்சக்கரம் செப்யப்பட்டத. ஹம்பர் துகிச்சக்காத்தில் கேறப் பட்ட வரிகளும், பெலனும், இலே சும் தென்ற அதனைடய கீண்ட சும் இன்று அத்துடைய ரீண்ட அனுபவத்தையும் அத் செய்கை பண்ணப்பட்ட திறமையையும் காட்டுகின்றது.

ஹம்பர் துகிச்சக்கரத்**தின்** வரத்து மட்டுப்படுத்தப்பட்டாலும் அதற்குத் தெவையன மறபகுதி கள் கிடைப் பதனுல் ஷம்பர் துகிச்சக் கரத்தை யுடையோர் தொர்த**ாவு** இல்லாமல் அதைப் பா**லி**க்கலாம்.

ஹம்பர்



ஆசிமல்குக அன்பு பெருகுக தேசவெங்கனுக் திலையருகுக பாசிக்கிப் பகித்திரமேயருள் பேசு காமமோன்றென் ற மோம் கவே

உதயதாரகை

1945 to an 4 8 + is 14 .

Сьяшт

மேசியா என்பது எபிரோப்பதம். அடுவேதிக்கப்பட்டவரென்பது அப் பதக்கின் அர்க்கமாகும். அகற்குச் சமமான கிரோக்கு பதம் ''கிறிஸ்து'' என்பது, அகின் அர்ச்சுமும் ' அமி ஷேகிக்கப்பட்டவர்'' என்பது கான். ஆகவே மேசியா என்பதும் கிறின் து என்பதம் ஒரோ கருக்கள்ள இரு சொற்கள். இண்டவேல் சனங்களுக் குள்ளே "மேசியா" என்பது மகா கருத்துள்ள பதம், அச்சாகியி ஹடைய சாதித்துவ சம்பிக்கை பெல் லம் அக்க ஒரு பகக்கலே தொங்கி கருக்கின்றது.

உலகத்தில் யூகர், கிரக்கர், ஜர்மனியர், அரலபிய செனப் பாசாதிக ளுண்டு. ஆஞல் இர்க பூகரைப் போல அதிக பாடுகளேயும், கஷ்டன் களேயும், நெருக்கிடைடையும், எத வேறொரு சாகில், அழிவுகளே யும் பெற்ற வேறொரு சாகிலியையாது, கடை சியான பாரித்த யுர்தர் தொடங்கிய காலத்திலே ஜர்மனியரிடமிருக்கு யூதர்கள் பட்ட பாடுகளைக் குறிக்கு வாசுத்திருக்கின்றேம். பலன் தீனு கிலேதானும் அவாகள் அடைந்த கஷ்டங்களேச் சரித்திரவாமிலாக சரித்திரவாடுவாக அறிக்கிருக்கின்றேம். யூசருடைய புஸ்தகமாசிய பழைய ஏற்பாட்டி லேயே யூகருக்கு எல்லாச்சாதிகளும் விரோத்களாயிருக்க விஷயம் கமக் குத் தெரியுமே. யேசுகிறிஸ் தவின் தாலத்திலும் பூதர்கள தவித்தக கொண்டிருந்தனர். எக்கஷ் தி கொண்டிருந்தனர். எக்கஷ்டத்தி ஹாடேயும் அவர்கள் தங்கள் கண்களே மேலே ஏறெடுத்த, மேசியா வருவார் அவர் வந்த கம்மை எல்லா இடை பூறாளிலிருந்தம் அந்திய இராசான் சுத்தனின் மம் மீட்டு, தங்களுக்குப் புறம்பானவோர் இராச்சிபத்தை ஸ்தா பிப்பார் என கல் கம்பிக்கையோடு காத்திருந்தனர். அப்படியே செடுன் காலங் காக்கிருந்தனர். அவர்களுக் குள்ளே ஓர் விசேஷ அரசன் தோன் றினுல் அவர் கெடுங்காலமாகத் 500 காத்திருக்க மேசியாவாயிருக்க dian லாமோ என நின்தனர்.

தானித அரசர்க்குரிய எல்லா கலங்களும் மிகப் பொருந்திபவர், ஆசலினுலே அவரை மேடுபா ராஜா வுக்கு ஒப்பிட்டனர். தானிதின குமாரரைய சால்லமோ துடைய இராசாலங்கார மும் மேன் மையும் தானிகை வெல்லத்தக்கதா மிருந் மானன் மனைதாககாட பிருந் கது. சாலோமோனே மேரிப்பவென திண்க்கவந்தது. மேலும் போகாஷ பாத, ஆகாஸ், ஏசேசரிபா என்னும் அரசர்களேயும் அப்படியே கின்கத் JE 500 11 .

திர்க் சதரிகி னிற்கில ரம் அப் டி எண்ணப்பட்டனர். எலியா, எலிசா, எசேக்கியா, ஜொபாபேல், அஞ்ஞான விரனுரிய சைறஸ், யூதாமக்கப்பயஸ் முதலியோரும் பேசியாவேரவென கினேக்கப்பட்டனர்.

ஆணல் மேசியாவானவர் கிடு தல்ல செய்கிறவரும், மீட்பருமாயிருக் கிறபடியால் கடவுள்தான் அப்படிச் செய்ய முடியும் என உணர்த்தனர். மேலும் தாவிதன் மகிமையான குமர ரனம், விடுவிக்கிறமருமா மிருகிற திரைல், அவர் 'கடவுளுடைய குமா ான'' என அமைக்கப்பட்டார் என அழைக்கப்பட்டார். பழப எற்பாட்டிலும், புகிய எற்பாட்டிலும் "கடவுளுடைய குமார" வெனன் சொற்தா 190 Sun Banil Bio Gan jod sa \_i வேற அது மேதியாவையே குறிக்கு பென காம் அறிக்றுகொள்ள வேண் Qin.

35

U S I I

2

யூசர்கள் பழய ஏற்பாட்டிலே மேசியாவைப்பற்றிய திர்க்கதரிசனங் களே யெல்லாம் சொல்லொட பொரு ளாப் கிளங்கிக்கொண்டு, தாங்கள் காத்திருக்கும் மேசியா ஒர் உலக இராஜனுப், எல்லா இராஜமகிகை களும் தக்துவங்களு முடையார்ப் ผิลตถี่บับเติ. มุร์ธินฎการกลรสลาร யழிக்து, கேவராச்சியம் (Theocracy) எனப்படுமோர் இராச்சியத்தை ஸ்தா பனஞ் செய்வாரென்றம், அவ்விராச் சியத்திலே தாங்கள் மேலான ஸ்தா பண்க்களேயும் பதமிகளேயு மடைக்து சமாதானமாய் வாழலா மெனவும் எண்ணிச்சொண்டிருந்தனர். இப் போப்பட்ட விண் அபிப்போலங்களே யூசர் மனங்களிலேயிருந்து அகற்றம் படி மேசியாவாசிய பேசு எடுத்த போ லத்தனங்களே பூசருக்கும் யேசு திறிஸ் தவுக்குமிடையில் மகா வைர மான எதிரிடையை யுண்டாக்கியது.

மேசியாவைப்பற்றிய உயரிய கருத்தகளும் எண்ணங்களு மெல் லாம் சரிவரப் பொருக்கியது யேசு வாகிய கிறிஸ் ந (பேசு — மேசியா) னிலேயே டென்பதான் ஐயர்கிரபற புகிய ஏற்பட்டின் கொள்ளையா விருக்கக் காணக் கெக்கின் றது. யோகிறிஸ் துகில் முதற் சீஷரி லொருவன் அர்க்போ தன் அண் ணன் சீபோன்க் கண்டு, ''மேசுபா வைக்கண்டேகம்," என்றுன், மேசியா என்பதர்கு கிறிஸ்த எபைத பொ ருள், பரி படற்களுர் தமது சுனிசே ஷக்தின் ஆரப்புத்தில் <sup>ப</sup>தேவ ைடய குமாரைய பேசுகில் த" என் னும்போது ''மேசியா'' என்பத கருத்து. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக, பேசுவானவர் செசாரிய டுலிப்பை காட்டிற் தமது சிஷ்சியரைப்பார்த்து: கீங்கள் என்னே பாரென்று சொல்லு கிறீர்கள் என கிடுத்த உன்ன தமான பிாசினத்தக்கு அர்த்தமாக மல்லபப் பர் "கீர் ஜீவனுள்ள தேவனுடைய குமாருகிய கிறிஸ் தி'' என்றுமே. "தேவருமாரன்"என்பது "கிறிஸ் தி' (மேகியா) என்ப சாம். "பேசு கிறின் து" ''கிறின் தபேசு'', ''கிறின் த'', பில்கியா?', ''கிறின் த'', "மேசியா", "கடவுளுடையகுமாரன்" என்பன புதிய ஏற்பாட்டில் மாறி மாறிப் தரவேசிக்கப்பட்டிருபதற்கு நியாய மிதுவே.

#### கிறிஸ் துவின் பிறப்பு

எபாகமறின்ற இற்றைக்குக் கட்டத்தட்ட 2000 வரு உ களுக்கு முன்னே பிறக்கார். அவர் பிறந்த சுற்றாருக்குப் பெயர் பெத் தாலகேம் என்பது, இன்றைக்கும் பலஸ்தீனு தேசத்தைக்குப் போகின்ற சுணிசேஷைக்கிற சொல்லப் வர்கள் பட்ட சரித்தோக்கள் மறபடி தங்கள் முன்னில்யில் கடைபெறவ அ போன்ற ஒர் மானத காட்சிப்புலின யடைவர், அக்காட்சி ஆசாட்ட மானதாய் அவர்கள் மனங்கள் விட் டகல் த, சில்பிலைழுக் தப்போல் மனங்களிலே என்றுப்ப் பதிர்து சில் பிலைழுக் தப்போல் கொள்ளுகின்றது. கிறிஸ்து LOTIS கத்தின் உறுதியான அஸ்திபாரம் அசைக்கப்படக்கூடாததாய் அங்கு நீற்கின்றது, அந்தச் சரித்திர சம் பலம் ஒருவரும் மறுக்கமுடியாச் สนับลมน.

சமைசம்பக்கமாய்ப் பரசுத்த புமியன எண்ணப்படுக்கற பல இடங்களுண்டு. அள்சிடங்களுக்குச் சென் உயுச்சேத்தோள் வாச் சுற்றிப் பார்த்தவர்கள் பலஸ் நினுவுக்குப் போகிறவர்கள் அடையிற மனப் பதிவை வடைரிறதேதிகளே,

இன்றைக்கும் காங்கள் பெரப்த் இன்னர்க்கும் வைக்கும் தரிரிக்கக் கூடிய இ\_ சந்லே சினித்த ஒரு சினிபதற்லைய கிறிஸ்து சமயம் நாடியிருத்தின் நடி, கிறிஸ்கவ ஆக் படியிறுக்கின்றம்.

எழுதிலிருக்கின்றனர். திறு தான், பிளினி, சாகிற்றஸ், போடுவஸ் என் ோசே மேற்குறிச்ச இதிகாச சர்த் தாக்கள். பெத்த2லை உயிலை உடுக்க வோர் சிவன், மற்றைய சிவன்களே மாற்றிவிட்டது; உலாத்தின் காரி மாற்றனட்டது, உல் தின் யங்களே மாற்றசிற்ற; அவாத கின் னக் காங்கள் நமது சிலிபத்திலே னக் காம்கள் நமது கிர்பைசெய்பும்படி விட்டுக்கொடுத் தால் எங்கள் சிகிபங்களேயும் மறு ரூபப்படுக்கும். இறிஸ்க சபை பல பிரிவாயிருப்பகைப் பெரிய காரியமா பெடுக்து விரோதிகள் சபைக்கு மாருகப் போக்கூடும், ஆனல் சபை கள் ஒரே சாரியத்தில் ஒக்க மொழி யாய்ச் சொல்லர்கடும். பேத்தலே கேமிலே தோன்றிய ஓர் சேவன் சிகி யக்தை கல்லமா திரியாய்ச் சிகிக்க விரும்புகிற எவனுக்கும் அக்த மாதியைக் காட்டுகின்றது. LD RSI ஷர் அப்படிப்பட்ட சிகியக்கைச் திர் கிரக்க ஆசுக்கென்றனர், ஆளுல் அவர்மாக் தோம் அதைச் சிங்கதைக் காட்டினர், அந்தச் சினியத்தைப் பற்றிச் சொலைப்பட்டவற்றை ஆராச்சியாளர் நிட்ப நட்பமாப் ஆராய்க்கிருக்கின் நனர். இர்க ATT is A அச்சிகியத்தைப்பற்றிய சம்பவங்களில் ஐபமு தவகற்கு இட மில்லாமலாச்குவது மாத்திரமல்ல, ஆராய்ச்சியின் பேருப் அர்கச் சிகி யம் முன்னிலும் போபையுள்ளகாய் வர்திருக்ரின்றது. தூற்குண்டாப் வாவா ஆராய்ச்சிசெய்கானா, அவ ாதுரேவிபத்ரின் போசாசக்கைச் சற் றேனுங் குறைக்காமல், அச்சிகியம் மேலும் அறிபப்படுவதாயும், அதிக மாய் கேசிக்கப்படக்கக்கதாயும் வரு கின்றது. காங்கள் தேவபுத்திராகும் படிக்குத் தேவபுத்திரான அவர் மனுபுத்திராஞர், கர்த்தராகிய கிறி ஸ் துவைப் போற்றவோம் வாருங்கள்.

600

5

பத்திரிடைநேயி எல்லோநக்கும் ទ្ធមន្ធរ ទន្ទ័ត្រាវិទី វិតាបាន សត្ថភ្លាស៍ គ្នាញ Sá Gnu.

#### கடி\_தம்

-----

#### ஐயா புக்திராதிபு,

பாதையோரத்திற் பாட்டைசு ரி பா பிருப்பதினும் பாரில் கடப்பதைப் பாக்க முடியாப் பகற் குருடாகிய அன்னேர்க்கு அமெரிக்க இலக்கை மிஷன் சரித்தோசுரிபாம் எனம், C. D வேலுப்பின்னேப் பேடிகாவர் தமது கொக்கத்தில "கமிழ்ப் பாலையை யாழ்ப்பாணத்தில் வளர்த் தல்" எனுக் தலேபக்கத்தின் இழ் எழுதியிருப்பது அன்னேரின் கக் ஞானத்கை அகற்றபைய எண்ணி அதைக் கீழே எழுதுகின்றேன்.

"இப் ோதனு கிக்தியாசாலே தெரிங்காலமாகத் தமிழ்ப் பானவுவை வளர்க்கும் ஸ்தாபனமாய் அமெரிக்க பிஷனின்கேழ் விளங்கிற்ற. 555 மின்னர்னகம் விளங்கறம். கத்த தமிழ்ப் பாலைப் பபிரசிக்குரிய கிசேஷ இலக்கண இலக்கியங்கள் தாரமாமாய்க் கற்பிக்கப்பட்டன. அகளுல் இப்பாடசாலேபிற் கற்ற மாணவர் பலர் தெள்ளிய அறிவுடை யாக்ச் செக்கமிழ் இறக்க வியா சங்கள் எழுலக் தொமையுடையவர் களும், பாக்கள் இடற்றும் வன்மை மிருக்கவர்களுமாய் கிளங்கினர். த்தமையினுவேயே தெ இவ்வதைக் திறமைபினுவேயே கிற திலர் ஆச்சியோக்மார யும், புலவர்க ளாயும், பத்தோ தபர்களாயும், கொத் தாரிஸ்மார்களாயும் வாலா மினர். ஆரம்பளலத்தில் இப்பாடசால்யின் . ஜாம்பகாலத்தில் இப்படசாலேயின் திலைமையரிரி சாறேந்த கனம். S. ஜேன் சோதர் (Rev. S. John) "இலக்கனச் சலைப்ப", "யாழ்ப்பா ணச் சரித்திரம்", "இலக்கை இயற்றி னர். அவருக்குப் 19ன் கிலைபாகிரி யாயிருந்த திரு. S. S. சாமியாப் புலவர் (Mr. S. S. Jeremiah) பாக்கள், பதங்களா திபவறைற் சொடிக்கை போரட்கணை செறிய ກິດທະສ ະນີເອີ້າເອີ້າໃນໄຂກັດ ອບ່ ອະກະສະຫລູ ບາງ ກໍະສະຫລ ອະມີບ ມາ ຈໍ ຈີຟະສະອີສິມສະຫຣຣ (ຫຼືອະສີ ອີບຄົກພິສິທີ ໃນເຮັດ ສຶກຫແວມມໍສີ, noolanam.org | aavanaham.org

Aw. 49.

யாழ்ப்பாணத்திலை அசி பொடுத்தி பைப்தி விளக்கினுர். 山口上年日高山田同月 க்கு வேண்டிய வாசொபுத்தகங்களே க்கு வேண்டிய வாசொபுத்தகங்களே யும் ''பூகோள தர்ப்பணம்'' என்னுங் a di சார்தத்தையும் இபற்றினவர் இலரோமாம். இவர் பாடிய பாக்களுள் பிரித்தானிய இராச்சிய தியாகிய விக்றுரியா அரசபெருமாட்டியாரின் ஆளுகைகால பூபிலி மகோற்சலத் திற் பாடிப் பரிமளிக்கும்படி இயற் நி பாத்பிரிகள் கிரேஷபானவை. இக்கலாசாலேயிற் கல்கிகாற்ற C. V. கின்னத்தம்பி (Mr. C. V. Sinna-thamby) என்பார் செரெல்காலம் "மாலியர்தோன்", 'திறின்தோப காரி" என்னும் பதிரங்களுக்கு அதி பாயிருர்கு, அவற்றைக் செவ்வனே கடாத்திலக்கார். பிக்திய காலத்தி Qau இராணிமாணவாய்க் a D 100 அரக்கேறினவாம். பின்னர் யாழ்ப் அரகமேறனலரம், மனை மாமும மானக் கல் அரிதிற் கற்றுக் கற்குத் தாச் சருமசல சால் BA பட்டம் பெர்ற, அர்கல் அரிதில் கணித ஆசியா பிருக்களருமான திரு. அலின் ஆசேகாம் (Mr. Allen பிடல்களை நட்டு F AS) Abraham, B. A., F R A S) ஆசிரியர் கில வருடங்களாய் உதய தாரகைப் பத்திராதியாலிருந்த அத ணச் சிறப்பித்து கடத்தினுர். பாகியற்றக் திறமைக்குடு பாகினங் கள், சங்தேங்களோச் செழிக்கினிமை தோன்றப் பாடிப் பரிமளிப்பகிலும் விசேஷ சாதிய முடையவராய் இவர் கிளங்கினர், பின்னர் குறிதுகாலம் உதயதாரகைப் பத்தாத்வகமேற்பார் வையிட்டு வர்கவரும், இப்புக்கக at a a u m so i (Rev. C. D. Veluppillai) @ ப்பாடசால் மாளுக்கரேயாகும், யாழ்ப்பாணத் தலே உபாத்தித் தொழிலேத் தற் போது திறமையாய் கடாத்தம் யாவ ரும் இப்பாடசால் மானுக்காாப் மாத்திரமன்றித் தமிழ்ப் பாணையை அடுகிர்க்கிசைப்யும் அறகூலிகளு மாப் இருக்கின்றனர்.

(அமெரிக்கமிஷன் சரித்திரம் பக், 166, 167)

விஷய ஆப்ப்ச்சியின், வி எழுக்க படி பத்திரிக்களில் எழுதவத மகா புக்சமினம். எழுக கிடுகலும் புக்கியாவிராக.

பாட்டை எரி பாதித் தமி பூர்" எனம் ஒர்புகிய சாகப் பிரி வினரைத் கமிழாத்திலே கண்டு மேக்களிட்டாராசையால், பத்தி பிடிக்குவிட்டாரானையால், ரினை கேயர் எல்லோரும் ஒருங்கு சேர்க்கு, அவ்வெழுக்காள நக்கு "சாபெல் வெகுமதி (Nobel Prize" "மனவுள்க்க சம்பக்த ஆராப்ச்சி''க்காக அவருக்குக் கடைக்கத்தக்கதாக முயற்கியேடுக்க வேண்டியன் மகா அவசியம்போற் தொன்றதன்றது.

Lan muar B.

32

#### யாழ்ப்பாண மிருகஉணவுச்சால பெரியதெரு – யாழ்ப்பாணம்

தொடான மிருக உண டி வலைக்கள் குறைக்க விலேயில் எப்பிடம் அல்லத எமத வித்பனே எஜண்க்கள்கிய யாழ்ப்பா ை பெரியாடை - சாமசேசன் துறை ரேட்டிலிருர்கும் உன விலான சும்பனி யாடம் பெற்றாணைப்பாலாம்,

ລາີພາ ລົບງາມ

 அதே பாலாத் தரும் பசுவட்டு உணவு 100 இரு தசல் கம், 1 ரூபா 21 50.
மேற்படி பாலா தரும் பசுனட்டு உனவு 100 இருத்தலா . ரூபா 3. மேற்படி பாலத் தரும உணவு 100 இருத்தல் ரூபா Sec. B 9 100 இருக்கல் ரூபா 21,50. எருத மாட்செயலை 100 இருக ரூ.சு 20 50.

5 அதிக முட்டை சளிடப்பண்ணும் கோழி உணவ 1 ஆருத்தல ரோ 1,20, 6, கோழிக்குஞ்சுன் வனங்கரம்தேற்ற தானிபம் 5 ஆருத்தல் ரூபா 2,00, 1010 5 205553 1?—alt Jun 2.00. VOL. 105

## 法国家教育教会教会教会教会教会教会教会 Che Morning Star **發出南京都南南京在法法法法法法法法法**法法

### Friday, December 14, 1945-

### THE BIRTH OF CHRIST.

THE BIATH OF URKINI-The condition of the world after two thousand years of Ohrist's Birth is not much changed, Dur-ing these twenty centuries, there have been tremendous and marvel-lous changes in all directions. Knowledge of men and matters have increased, scientific advance-ment is at its height, sailing vessels have given place to steamers and land travel to air traffic, the words of mouth to radio, so much so that the whole world has become a real neighbour-hood.

hood. But in the spiritual realm the the change is not very marked. There is not much change in the heart of man. Why? When the news of the Birth of Christ was announced to the shepherds and to the magi, they obeyed.

was announced to the shepherds and to the magi, they obeyed. When the Evangelical prophet, Isaiab, foresaw and predicted the messianic age, his prophecy was full of types and symbols, the interpretation of which is spiritual. He speaks of a trans-figured menagerie, i.e. "The wolf also shall dwell with the lemb, and the leopard shall he down with the kid; and the calf and the young lion and the failing together, and a little child shall lead them..... And the suck-ing child shall play on the whole of the Asp, and the weaned child shall plat on the wole of the Asp, and the weaned child shall put his hand on the cockatrice's den." This is a picture of the transformation of the warring forces of society, its antagonisms, rivalries and op-positions by the advent of the Messiah. Christ is changing the world, not by destroying these warring forces in human society and in the human heart but by transforming them. This transformation takes place first by transforming the con-

and in the human heart but by transforming them. This transformation takes place first by transforming the con-first by transforming the con-first by transforming the con-first by transforming the soul of man of which St. Paul speaks in the 7th chapter of Homans. The reason why many a man's heart is not chaoged is because man has not obeyed. If man obeys, then, He is sure to transform the wild, growling, gnashing menagerie of man-kind into the city of God. Many a Christmas has come and gone, but we remain unchanged. Why? We have not obeyed, "A life was begun at Bethlehem which changed other lives and is changing the face of the world, and would change ours if we would let his Eaby fugers pult down our stubborn neck as low as His manger and let His lov-ing spirit fill our hearts. A life was begun in Bethlehem which offers to all men the key to the mand get his life transformed, a Merry X'mas to all our Rea.

## G. D. T.

THE PEERLESS CHRIST

THE PEERLESS CHRIST But Thee, but Thee, O! Sovereign Seer of time, But Thee, O Poets Poet, widown's tongoe, But Taee, O mon's best MAN, O Love's best Love, O Perfect Love in perfect labour with, O all man's comrade, eercant, King or Petes, What if or yet, what mole, what law, what hope. What least detect, or shadow of detect, What rumour tattled by an ensury. Of influence loose, what lack of Grace, Over in tortures grasp or sleep's or death's, Oh what amiss may! forgive in Thee, JESUS Good Paragon, Thom Crystal

JESUS Good Paragon, Thou Crystal OHRIST.

A Mesnage for the New

HE

EL-SHADDAI - GOD THE ENOUGH

MORRING

heart can have enough; only one thing, cr. to be more exact, one feing that is enough for man, and that is God! God is The Enoughl for man, and without health; we can do without weight; we can do without ending; we can do without social standing; we can do without social standing; hut we cannot do without God. Be, and He only is The Enough. Let us try to think of one or two geness in which that is so.

and he could be the finding of the second se

ince of while which confronts us rywhere in the world. Look, for lence, at thist stagnant pool. It has with microscopic life. Or look that field, it is peppered with oet and fragmant flowers exattered at in invisib profusion. Or is a walk in the world in tumn. See! The ground is strewn in thousands of seeds and nuts, in capable of reproducing the aut or free from which it fell, take the human population of e globe, the millions of men and men lifting on the earth. What do you make of it all? Do u not fluid, turn where you will, wondcous producing in the spect-er super-shoulding of the spect-er super-shoulding of the spect-er super-shoulding of the spect-

God is The Enough in Providence. A modern writer teils how once he suked an old man how he could venture to live alone in a single could venture to live alone in a single could venture to live alone in a single duration and whether the search of the joyed domain tence, so he explanated. Pointed and pub

live under such seemingly solitary conditions. And indeed, is it not heve we all continue to live at all? Fo is not every one of us Uod's debto for everything he is and her? As base Watts has it in he grand old hymor

STAR

Watts has it in he from did hymor Thy providence its kind and herror, Both man and beast thy bourty inter-The whole creation is Thy charge, The whole creation is Thy charge, is it not so? The Pselmite's cas's it is "Thou openest Thy hand," he writes, "and estificient for disine of writes, "and estificient for disine of writes of the the benevelower of God. Yet how few of us realise it in any vivid and vital fashiold How few of us ever parse to reflect that we are Penetones of Providence. There is one thing that economists me always telling us. It is that the fundamental cause of all the poverty and destitution which exist in human projekt to day is to be found not in a failure of production, but in a fullare in distribution. The faod is there, but it is not properly appor-tioned. Yet how wrong it is to biane (od for all this; The fault is in out-selves fristere, For God has given us His gradous promises. "While the part remaineth, seed-time and harvest, and eoia and heav, and summet and whore, and day and alight shall out cause." So, for conturbe, it has proved, and so, as God while, it will go an. For all our material nearest for datas furnation to all our material nearest for the is the Enough in providence. **3. God is The Extongly in grace**.

3. God is The Enough in grace

Anough in providence. **3. God is the Enough in crown of it all,** food is the Enough in creation:---yelf determined in the Enough in creation:---yelf determined in the Enough in creation:---yelf determined in the end of the determined of

NO. 49

MEMORIAL SERVICE

A service in memory of the late Mr. Eichard Mattiah Raja-sooriar will be held at the Navaly Church on Friday 21st December 1945 at 4 p. m. All friends and relatives are invited to be pre-



Affectionate Memory of

## Thayalam Who departed this life 17th December 1941 It seems but yesterday that you Did in our midst shed forth your love; How days have speed and years four! But yet your fragrance lingers on. (Inserted by her loved ones). "Old Castle", K pay, 12-12-45.



Ever-loving Memory

### Stella Mangalamany Kunanandham

### Died Dec. 23rd 1943

Gone from our home a loved one Whose smiles and wit is treasured by every one Short toil eternal rest God grant unto her everlasting (Inserted by her sorrowing mother, sinters and brothers) 3rd Cross Street, Jaffna,

# PREMIER STORES

MAIN ST.

JAFFNA



## CHRISTMAS FAR

CRACKERS, DOLLS, FIREWORKS, FLARE-, SPARKLERS, TOYS, X'MAS CARDS, CALENDARS, Etc., Etc. KES

Biscuits	- 12009	XMAS	CARE
Canned Foods	( ANTAN		
Chocolates	the second	CREAM	LAYER
Cake Ingredients	MAS GREETING		
Cordials	The Contraction	ALL IN CONTRACTOR	LOGS
Novelties	And Barriel	YULE	LUGS
Sweets	Construction of the second second second		
Toilet Requisites	and the second s	BRUD	HERS.

the bay mass adopt maker a brinted and published for the American Ceylon Mission by Mr. V. Joseph Arianan ram That was now be contrived to residing at Tellippalai, at the American Ceylon Mission Press, Tellippala